



**NEW**

## **Mischer für die chemische Industrie**





# Inhalt

<b>1</b>	<b>Rossi in Zahlen</b>	<b>4</b>
	1.1 Globale Präsenz, lokaler Service	6
<b>2</b>	<b>Produktübersicht</b>	<b>8</b>
	2.1 Eigenschaften & Vorteile	10
	2.2 Mischer für jede Anwendung	12
<b>3</b>	<b>Chemische Anwendungen - Ausführungen und Abmessungen</b>	<b>14</b>
	3.1 Stirnradtriebmotoren G Katalog	16
	3.2 Koaxial-Stirnradtriebmotoren E Katalog	18
	3.3 Koaxialtriebmotoren iC Katalog	19
	3.4 Planetentriebmotoren EP Katalog	20

# Rossi in Zahlen



over

**1,000**Mitarbeiter auf  
der ganzen Welt**18**

Niederlassungen

**5,000**Kunden  
weltweit**5**Produktion  
Einrichtungen**70**jährige  
Erfahrung**8**Montage  
Standorte**50**Millionen Euro  
in neue Technologien und Methoden investiert,  
um die Produktionseffizienz zu verbessern

## Technischer Kundendienst



Die hochqualifizierten Techniker sorgen weltweit für einen schnellen und effizienten Kundendienst und stehen den Kunden in jeder Phase des Projekts unterstützend zur Seite.

## Digitaler Support



Das **Rossi for You**-Portal steht den Kunden 24/7 zur Verfügung. Dort können mit einer Reihe digitaler Tools in Echtzeit das Tracking von Bestellungen durchgeführt, auf das Download von Rechnungen, Ersatzteilzeichnungen und anderer Dokumentation zugegriffen werden, sowie der telefonische Support-Service kontaktiert werden.

**Besuchen Sie**  
**[www.rossi.com](http://www.rossi.com)**

# Qualität

## 3 Jahre Garantie\*



Our Das Ziel von Rossi ist, die Produktivität unserer Kunden nachhaltig zu steigern. Dafür liefert Rossi weltweit, qualitativ hochwertige und extrem präzise Antriebstechnik für alle Kundenanforderungen und angepasst an die härtesten Bedingungen vor Ort.

\* Je nach unseren Verkaufsbedingungen.

## Systemzertifizierungen

UNI EN ISO  
9001:2015

ISO  
14001:2015

ISO  
45001:2023

## Produktzertifizierungen



# Globale Präsenz lokaler Service



**Lokaler After-Sales**  
und Kundenservice,  
Anwendungstechnik,  
Vertrieb und Ersatzteile



**18 Niederlassungen\***



**Internationales Vertriebsnetz\***



\*Kontakte auf [www.rossi.com](http://www.rossi.com)



Sitz



Niederlassungen



Produktionsstandorte/Montagezentren

### Vereinigtes Königreich

Coventry



### Niederlande

Panningen



### Deutschland

Dreieich



### Polen

Breslau



### Türkei

Izmir



### China

Shanghai



Suzhou



### Taiwan

Kaohsiung City



### Spanien

Barcelona



### Frankreich

Saint Priest



### Italien

Modena



Ganaceto



Lecce

### Indien

Coimbatore



### Australien

Perth



### Südafrika

La Mercy



### Malaysia

Kuala Lumpur



ten von Amerika

# Produktübersicht

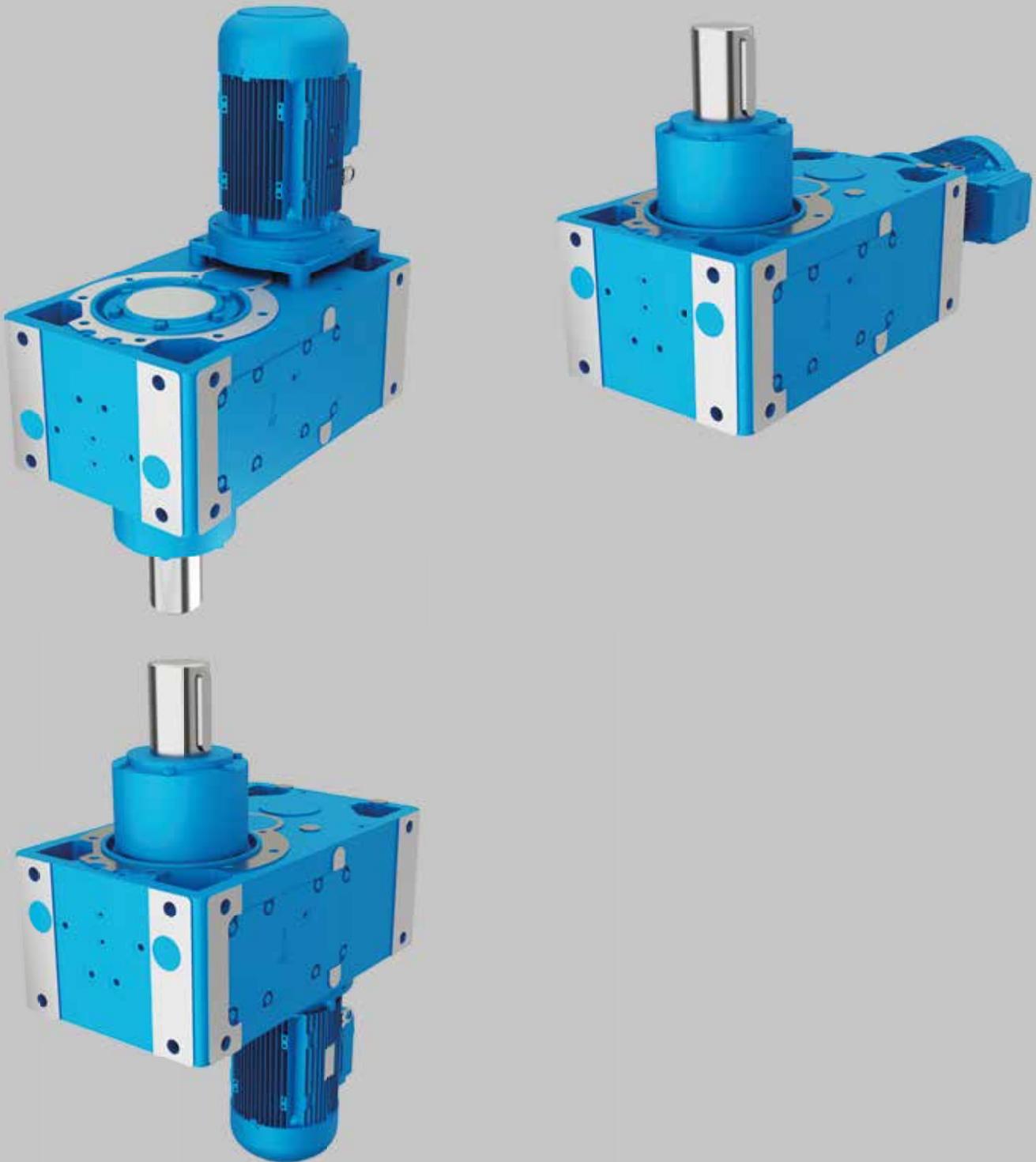


## Sektionsinhalt

2.1	Eigenschaften & Vorteile	10
2.2	Mischer für jede Anwendung	12

## 2.1

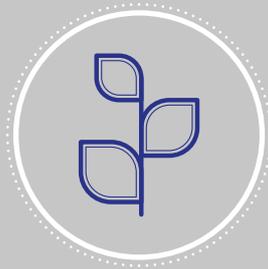
# Eigenschaften & Vorteile





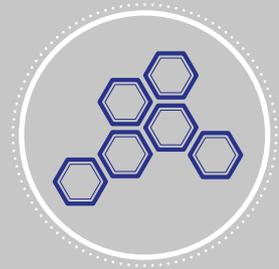
## Maximale Leistungen

Wir bewegen die schwersten Anwendungen weltweit



## Nachhaltigkeit

Wir kümmern uns um die Umwelt



## Bausteinsystem

Für kostengünstige und qualitativ hochwertige Lösungen



## Innovation

Wir denken ständig voraus, Lösungen für eine sich entwickelnde Industrie



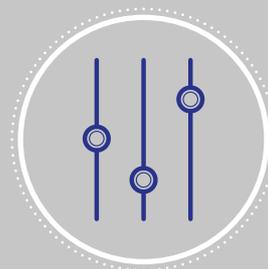
## Digitalisierung

Rossi for You steht Ihnen jederzeit für alle Informationen zur Verfügung



## Know-how

Wir unterstützen Sie mit interdisziplinärem Know-how



## Personalisierung

Kostengünstige Lösungen ausgehend von Standardprodukten

# Mischer für jede Anwendung

Rossi entwickelt und produziert seit fast 70 Jahren hochpräzise Getriebemotorlösungen für Mischsysteme, die in der Industrie eingesetzt werden. Pulverförmige Güter (trocken, nass oder suspendiert) werden gemischt, verfeinert, agglomeriert, getrocknet oder chemisch modifiziert. Die spiralförmige Mischschaufel im Inneren des Bandmischers initiiert eine dreidimensionale Strömung des Mischgutes; sie erzeugt eine schraubenförmige Aufwärtsbewegung

an der Peripherie und eine Abwärtsbewegung in der Mitte. Dieser Industriemischer garantiert sehr gute Mischergebnisse und eine vollständige Entleerung. Dank seiner Spitzentechnologie gewährleisten die Produkte von Rossi - Getriebe und Elektromotoren - Spitzenleistungen in Bezug auf die Effizienz und tragen zur Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen bei, wodurch die Umwelt sicherer und grüner wird.



Stirrad- und Kegelstirradgetriebemotoren für die chemische Industrie



# Chemische Anwendungen - Ausführungen und Abmessungen

## Sektionsinhalt

3.1	Stirnradgetriebmotoren G Katalog	16
3.2	Koaxial-Stirnradgetriebmotoren E Katalog	18
3.3	Koaxialgetriebmotoren iC Katalog	19
3.4	Planetengetriebmotoren EP Katalog	20

## 3.1

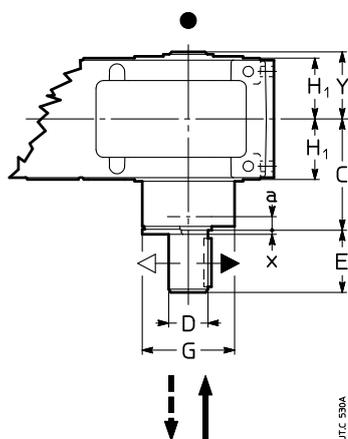
### Stirradtriebmotoren G Katalog

#### Ausführung für Rührwerke, Belüfter, Ventilatoren (Größen 125 ... 360)

Diese Ausführung ist speziell für den Einsatz in Belüftern, Rührwerken und Ventilatoren mit hohen Biegemomenten (größenordnungsmäßig  $\geq 0,4 \cdot M_2$ ).

Neben dem steifen und präzisen **Monoblockgehäuse**, der «symmetrischen» **Universalbefestigung**, der **patentierten** Welle-Nabe-Verbindung für Motorgrößen 200 ... 315, die die Montage und Demontage vereinfacht und der Passungsrost verhindert und neben den Kegelrollenlagern, sind die grundlegenden Eigenschaften dieser **zuverlässigen, kompakten und wirtschaftlichen** Ausführung wie folgt:

- verlängerte Nabe, um die Radial- und Axialbelastbarkeit zu erhöhen (Kegelrollenlager) und um Belastungstößen zu vermindern;
- reichliche Bemessung des langsamlaufenden Wellenendes;
- Doppeldichtung der langsamlaufenden Welle mit Dichtring- Lauffläche;
- Wellendichtringe geschützt durch Labyrinthscheibe, mit Fliehkraftwirkung bei Ventilatoren und Spritzschutz bei den Belüftern und Rührwerken, mit Fettkammer zwischen den Wellendichtringen;



● Position of the reference groove (see ch.8, 10, 12, 14 of catalog G): useful for gear reducer design and mounting position identification on catalog.

- Ölschmierung des Lagers des langsamlaufenden Wellenendes: Ölbad schmierung bei untenliegendem Lager (V5), mittels Pumpe (Mehrpreis) bei obenliegendem Lager (V6); vollständige Entleerung durch zusätzliche Inox-Ölablassschraube. Diese Maßnahmen sichern eine **maximale Zuverlässigkeit** (Verzahnung-Lager) des Betriebs und **minimale Wartung**;

Auf Wunsch:

- Motorkalotte (serienmäßig Schutz IP 55);
- Sonderlackierung;
- Ölstand- und/oder Öltemperaturfernanzeige mit Schwellensignal (Größen  $\geq 160$ ).

Die Kombinationen mit Ziffer **2** sind zu bevorzugen (Drehsinn - Richtung der Axialbelastung), da sie den größeren Wert der zwei maximalen Axialbelastungen  $F_{a2}$  aufnehmen (s. folgende Tabelle).

Bei Zahnradgetrieben ICI und C3I; für CI und C2I sind die Ausführungen ...sin nicht möglich.

Zusatz zur **Bestellbezeichnung**: **Ausführung für Rührwerke**.

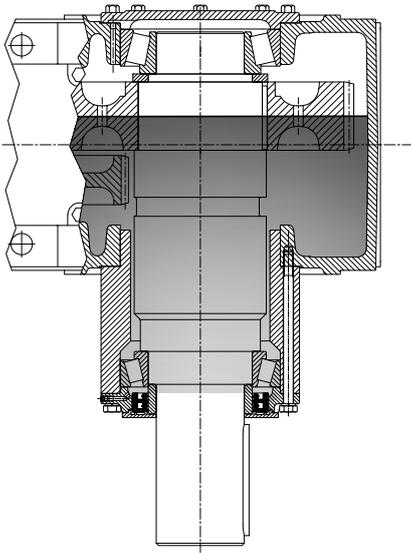
**WICHTIG**. Für die Auswahl der Getriebe- oder Getriebemotorgröße und die Überprüfung der Radial- und Axialbelastungen (und daher der Notwendigkeit dieser Ausführung) sind **Rückfragen unbedingt erforderlich**: Ein **spezielles Kalkulationsprogramm** ermöglicht eine schnelle und zuverlässige Antwort.

Größe	a	C	D Ø m6	E	G Ø	x ≈	Y	Δm kg	$F_{a2}$			
									↓	↑	↓	↑
125	55	220	70	105	140	3	108	12	1	2	2	1
140	62	235	70	105	159	3	122	20	1	2	2	1
160	68	270	90	130	183	4	133	28	2	1	1	2
180	72	275	90	130	226	4	148	38	2	1	1	2
200	76	327	110	165	248	4	164	55	1	2	2	1
225	76	340	110	165	248	4	177	65	1	2	2	1
250	97	402	140	200	310	5	203	105	2	1	1	2
280	97	418	140	200	310	5	218	120	2	1	1	2
320, 321	110	505	180	240	388	6	250	215	1	2	2	1
360	110	523	180	240	388	6	268	250	1	2	2	1

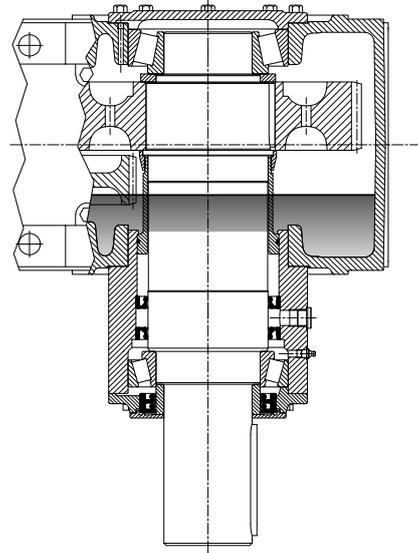
Für die Abmessung  $H_1$ , s. Kap. 8, 10, 12 und 14 vom Kat. G. Andere Abmessungen im Kap. 6 «Schnell- und langsamlaufendes Wellenendes», Kat. G.

1) Druckmittelpunkt des Lagers.

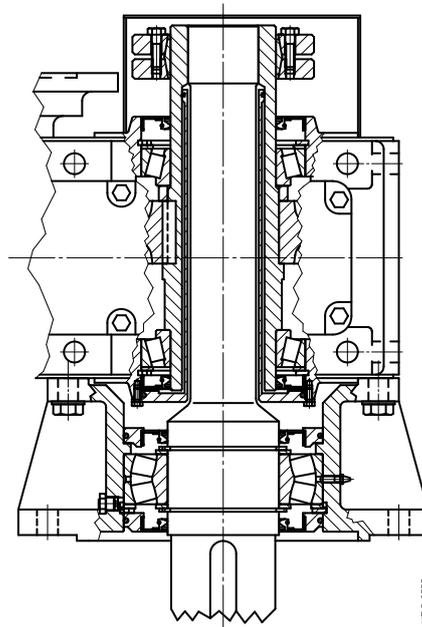
2) Stärke der Bremscheibe.



Standardausführung mit hohem Ölstand



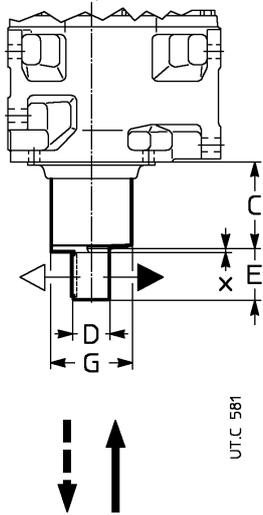
Drywell-Ausführung mit niedrigem Ölstand  
(externes Druckschmiersystem)



Drywell-Ausführung mit niedrigem Ölstand und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe  
(ohne externes Druckschmiersystem)

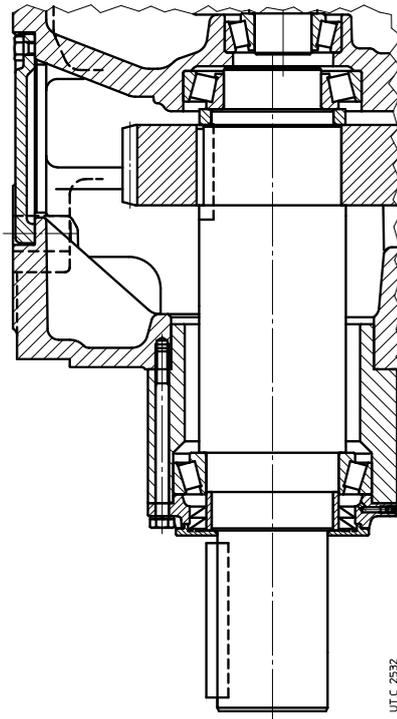
## 3.2

### Koaxial-Stirradtriebmotoren E Katalog



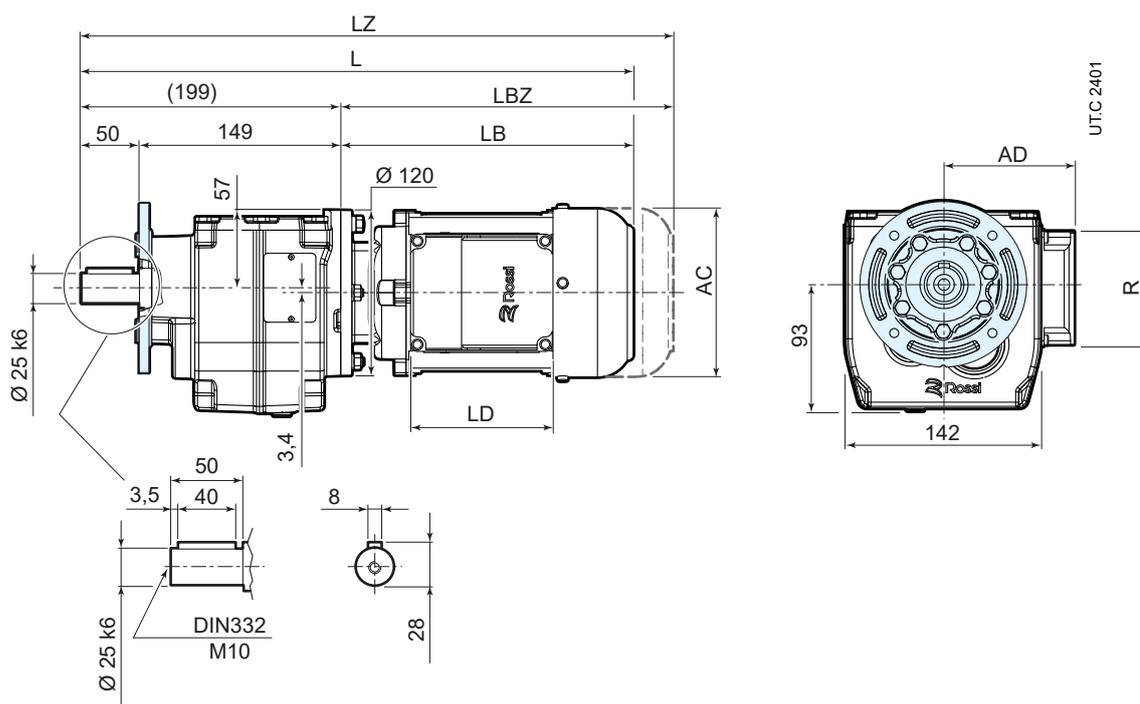
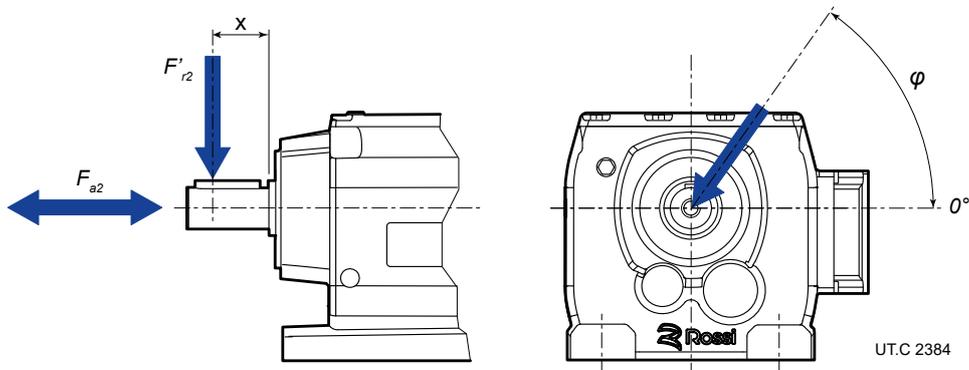
Getriebe- größe	C	D Ø	E	G Ø	x = 1)	Axialbelastung $F_{az}$			
						←	↑	↓	↑
<b>80, 81</b>	112	45 k6	82	104	—	1	2	2	1
<b>100, 101</b>	137	55 m6	82	126	—	2	1	1	2
<b>125, 126</b>	139	70 m6	105	140	3	1	2	2	1
<b>140</b>	140	80 m6	130	159	3	1	2	2	1
<b>160</b>	168	90 m6	130	183	4	2	1	1	2
<b>180</b>	158	100 m6	165	226	4	2	1	1	2

1) Stärke der Schutzscheibe.



## 3.3

### Koaxialtriebmotoren iFIT Katalog

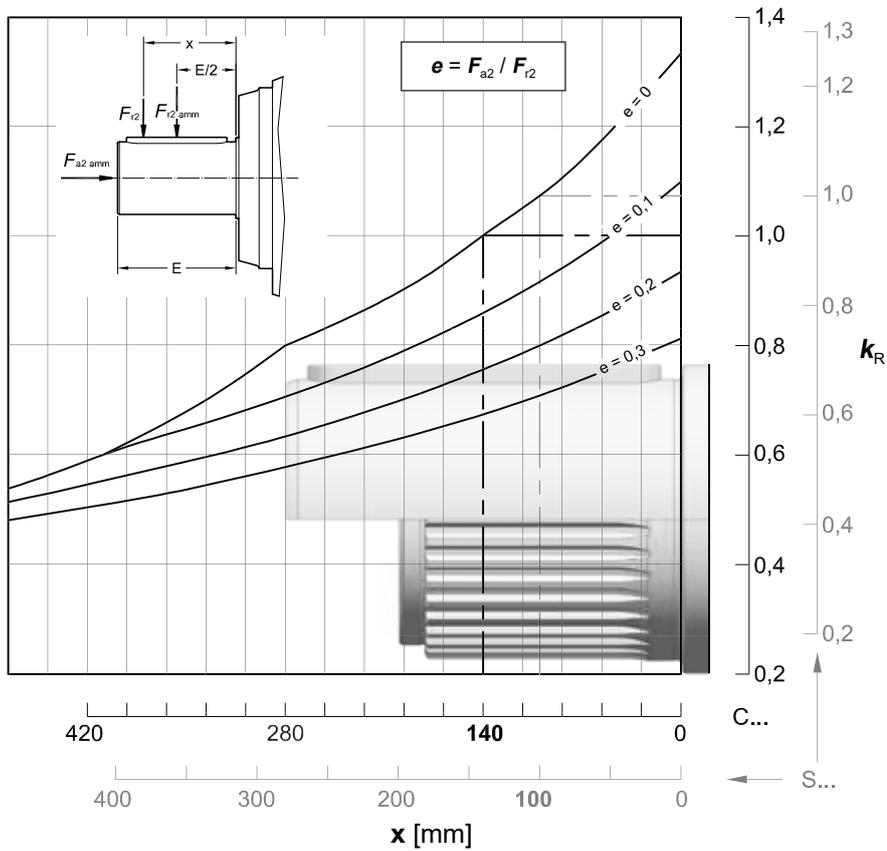


## 3.4

### Planetengetriebemotoren EP Katalog



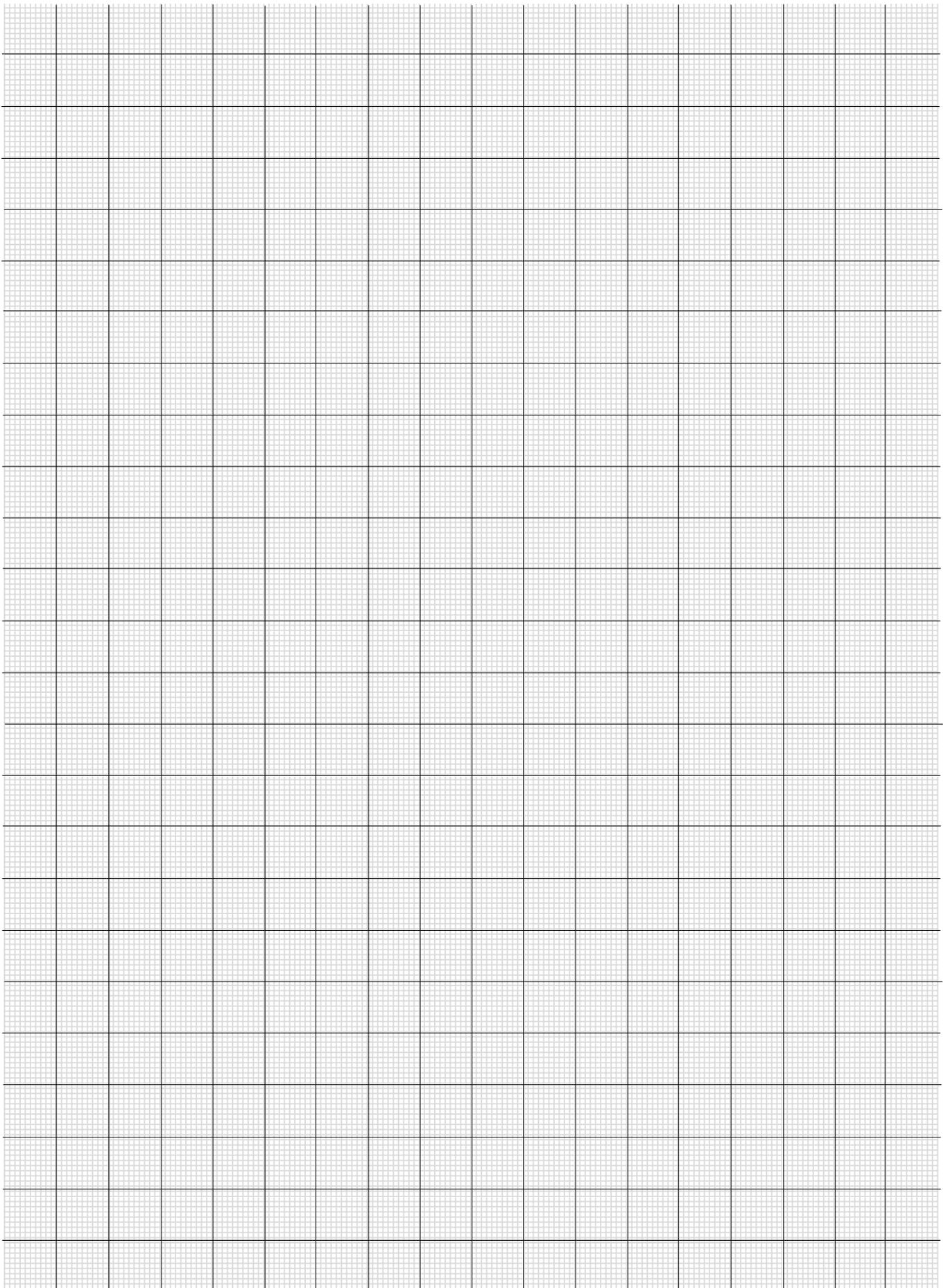
Beispiel von einem Planetengetriebe für Rührwerke







# Anmerkungen





Solutions for  
an evolving  
industry

**Rossi S.p.A.**  
Via Emilia Ovest 915/A  
41123 Modena - Italy

[info@rossi.com](mailto:info@rossi.com)  
[www.rossi.com](http://www.rossi.com)

© Rossi S.p.A. Rossi reserves the right to make any modification whenever to this publication contents.  
The information given in this document only contains general descriptions and/or performance features  
which may not always specifically reflect those described.

2636.BRO.MIX-23.03-0-DE

